

SIPLINGEN

MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE



Mittwoch, den 12. Mai 2010
Nummer 19



TERMINE UND VERANSTALTUNGEN



Mittwoch, 12.05.

15.00 h, DLRG, 24-Stunden-Schwimmen im Hallenbad Salem

15.30 h, Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung unter dem Motto „kühl, klar und sauber“, Anmeldung in der Tourist-Information bis 12.00 Uhr unbedingt erforderlich, die Teilnahme ist kostenfrei. Treffpunkt an der Aufbereitungsanlage

Donnerstag, 13.05.

10.00 h, Yachtclub, Distanzfahrt bis 16.05.

16.00 h, Kegelnachmittag im Gasthaus Linde, mit Gästekarte ist die Teilnahme kostenfrei

Freitag, 14.05.

17.00 h, Jugendfeuerwehr, Probe

19.30 h, Freiw. Feuerwehr, Probe für den 2.Zug

Samstag, 15.05.

20.00 h, Sipplinger Rathauskonzert im Bürgersaal

Sonntag, 16.05.

10.30 h, TuS Immenstaad 2 – TSV Sipplingen 2

14.30 h, Geführte Erlebniswanderung, „Unterwegs zu den Orchideen“, Treffpunkt am Parkplatz West

15.00 h, TSV Sipplingen – FC Wollmatingen

Montag, 17.05.

15.00 h, DKR-Seniorengymnastik in der Turnhalle

17.30 h, Boule-Abend für Jedermann an der Boulebahn, keine Anmeldung erforderlich, Teilnahme ist kostenfrei

Mittwoch, 19.05.

14.00 h, Touristikertag in Immenstaad

15.30 h, Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung unter dem Motto „kühl, klar und sauber“, Anmeldung in der Tourist-Information bis 12.00 Uhr unbedingt erforderlich, die Teilnahme ist kostenfrei. Treffpunkt an der Aufbereitungsanlage

19.00 h, TSV Sipplingen 2 – SV Heiligenberg

20.00 h, Sitzung des Gemeinderats im Bürgersaal

Ausstellung im Haus des Gastes

„Der See erzählt....Unterwasserarchäologie & Seenforschung“

Öffnungszeiten 01.05. – 14.05.2010

Mo – Fr 9.00 Uhr – 12.00 Uhr und

14.00 Uhr – 17.00 Uhr

Sipplinger Rathauskonzert

Bürgersaal, Samstag, 15. Mai 2010, 20.00 Uhr

Faszination Zigeuner



Silvia Häntsche
Gesang



Kerstin Mörk
Klavier

Mit Werken von Brahms, Schumann, Bizet,
Turina, Liszt, de Falla

Eintrittspreise: Erwachsene 10 €; Jugendliche, Studenten, Rentner 8 €
Organisation Rathaus-Konzerte: Sigrid Miller



DIE VERWALTUNG INFORMIERT

Goldene Hochzeit von Kordula und Martin Neumeier

Dieses schöne Fest konnte das Jubelpaar bei bester Gesundheit im Kreise der Familie, der Freunde und Nachbarn am letzten Wochenende feiern.

Herr Neumeier ist gebürtiger Niederbayer und kam 1956 aus beruflichen Gründen nach Sipplingen, als das Gebäude der BWV gebaut wurde. In der „Krone“ hat er dann sei-



ne spätere Frau Kordula kennen gelernt. Beide sind und waren im Narrenverein, beim TSV, im Kirchenchor und der Harmonikafreunde aktiv. Zur großen Gratulantenschar gehörten neben den drei Töchtern mit Familien, 5 Enkelkinder, Freunde und Bekannte natürlich auch Herr Bürgermeister Anselm Neher, der auch im Auftrag des Ministerpräsidenten die Glück- und Segenswünsche überbrachte.



NOTRUF - BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN

TELEFON

GEMEINDEVERWALTUNG

ARZT

APOTHEKE

Feuerwehr/Unfall Notruf	112
Kommandant	5343
Polizei Notruf	110
Polizei Überlingen	8040
Integrierte Leitstelle des Bodenseekreises (allgemein)	
Telefon:	07541 19296
Fax:	07541 80936
(auch Gehörlosen-Fax)	
Rettungsdienst	
Bodenseekreis	112
Krankentransport	19222
Krankenhaus Überl.	94770
Sozialstation	
Überlingen	95320
Dorfhelferinnenstation	
Frau Vogler	62287
Malteser-Hilfsdienst	970970
Kurzzeitpflege	
Haus Silberdistel	95180
Kath. Pfarramt	
Sipplingen	63220, 60636
Ev. Pfarramt	
Ludwigshafen	07773/5588

Weißer Ring Bodenseekreis
K.-H. Jumpertz 07556 966362

EnBW (früher Badenwerk)
Service-Telefon 07461 7090
Störung 0800 36294 77
Störungsdienst Erdgas, Thüga
0800 7750007

Wasserversorgung
Störung 8331131

Kabel BW
Störung 01805 888150
Abfallwirtschaftsamt
Friedrichshafen
07541204-5199

Probleme mit der Müllabfuhr??
Folgende Firmen stehen für Fragen und Probleme zur Verfügung:
Restmüll, Biomüll, Sperrmüll etc.
Abfallwirtschaft-Bodensee GmbH,
Tel. 07541/401093
Gelber Sack-Abholung
Fa. Stark GmbH
Tel. 08382 943010-11
Papiercontainer
Fa. Stark GmbH
Tel. 08382 943010-11

Telefonverzeichnis	
Hauptverwaltung-Grundbuchamt	
Bürgermeister Neher	8096 20
Ratschreiber Sulger	8096 22
Frau Adams	8096 30
Friedhofswesen,	
Vorzimmer Bürgermeister	
Redaktion Gemeindeblatt	
Frau Biller	8096 0
Finanzverwaltung,	
Rentenangelegenheiten	
Herr Geßler	8096 25
Gemeindekasse	
Frau Regenscheit	8096 28
Steueramt	
Frau Sinner	8096 26
Einwohnermeldeamt, Ordnungsamt,	
Sozialamt, Standesamt	
Frau Wochner	8096 23
Tourist-Info im Bahnhof	
Zentrale	9499370
Frau Ott	949937 12
Frau Bonauer	949937 11
Bauhof	8096 31
Kindergarten	1096
Grund- u. Hauptschule	915526
Hafenanlage West	65312

Faxanschlüsse:	
Rathaus	8096-40
Tourist-Info	3570
Grund- und Hauptschule	915527

e-mail-Anschlüsse
Rathaus: Gemeinde@Sipplingen.de
Tourist-Info: touristinfo@sipplingen.de
Schule:
GHS-Sipplingen @t-online.de
Kindergarten:
kiga.sipplingen@kabelbw.de
Internet: http://www.sipplingen.de

**Überlinger
TAFEL**

Überlinger TAFEL-Laden
Friedhofstraße 28a

Öffnungszeiten:
jeden Mittwoch 14.30 - 17.30 Uhr
Kontakt: Caritas Überlingen 07551 83030
Spendenkonto 1004282
Sparkasse Bodensee (BLZ 69050001)

**Ärztlicher
Notdienst**
94770 und 112

**Zahnärztlicher
Notdienst**
01805/91 16 20

**Apotheken-
Notdienst**
0137 888 22833
oder www.aponet.de

Giftnotruf
0761/19240

Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Sipplingen
Bereitschaftsmitglieder im Notfall erreichbar:
Bernd Neudörffer 0175 2409040 oder 07551 68146
Christine Thiel 0174 4070085
Georg Kuhn 07551 27 02
Petra Ehrle 07551 1226

Öffnungszeiten der Verwaltung:
Mo. - Fr. 8.00 - 12.00 Uhr
Mi 14.00 - 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Herausgeber:
Gemeinde 78354 Sipplingen
Verantwortlich für den
redaktionellen Teil:
Bürgermeister Neher oder
sein Vertreter im Amt
Für den übrigen Inhalt: A. Stähle,
78333 Stockach, Druck u. Verlag:
Primo Verlagsdruck Anton Stähle,
Postfach 1254, 78329 Stockach,
Tel. 07771 9317 -0, Fax: 07771 9317 -40
e-Mail: info@primo-stockach.de
Internet-Adresse: www.primo-stockach.de

Ausschreibung:

Verkehrspförtnr/innen gesucht

Die Gemeinde Sipplingen sucht für die Zeit vom 08.06. bis zum 30.06.2010 mehrere

Verkehrspförtnr/innen.

Es handelt sich um eine leichte Tätigkeit als Hilfsdienst bei der Abwicklung und Regelung des Begegnungsverkehrs der Zufahrt zum und vom Hafengebiete.

Die Beschäftigung erfolgt im Rahmen einer kurzfristigen Beschäftigung (Minijob), die Einsatzzeiten sind werktags von 08.00 Uhr bis 17:30 Uhr im Schichtbetrieb.

Die Bewerber/innen sollten vorzugsweise mindestens 16 Jahre alt sein. Die Tätigkeit ist für die diesjährigen Schulabgänger aber auch für „rüstige“ Rentner interessant.

Wenn Sie sich für diese Stelle interessieren, dann nehmen Sie bitte zur Bewerbung mit uns Verbindung auf.

**Bürgermeisteramt, 78354 Sipplingen,
Rathausstr. 10,
Weitere Auskünfte erhalten
Sie auch telefonisch von
Frau Biller unter Tel.: 07551/8096-20
oder Herrn Sulger unter
Tel.: 07551/8096-22**

Kreisjägersvereinigung Badische Jäger Überlingen e.V.

Kreisjägersvereinigung Badischer Jäger Überlingen

Mithilfe beim Schutz des Jungwilds

In der Natur gibt es jetzt Nachwuchs: Viele junge Wildtiere kommen derzeit in Feld und Flur zur Welt. Vögel, Hasen und das Rehwild wählen das hohe Gras als sichere Deckung vor natürlichen Feinden. Häufig bevorzugen gerade Rehgeißen walddnahe Wiesen als Kinderstube. Dort sind ihre Kitze zwar vor einigen Feinden gut geschützt, nicht aber vor dem Kreiselmäher.

Deshalb sollten jetzt Landwirte und Jäger gemeinsame Wildrettungsaktionen abstimmen. Dazu haben sich folgende Maßnahmen bewährt:

1. Mähtermine den örtlichen Jägern rechtzeitig mitteilen.
2. Am Vorabend der Mahd sollen Rehgeißen beunruhigt werden, damit sie ihre Jungen aus der Wiese führen. Hierzu können z.B. Plastiksäcke, auf Stangen in der Wiese verteilt, gute Dienste leisten.
3. Die Jäger suchen die Wiesen vor dem Mähen nach Jungtieren ab und bringen sie in Sicherheit.
4. Die Landwirte werden gebeten, ihre Wiesen möglichst von innen nach außen zu mähen. So haben viele Tiere eine reelle Fluchtmöglichkeit.

Hundebesitzer sollten ihre Hunde besonders im Mai und Juni in Feld und Wald nicht frei laufen lassen. Zu groß ist die Gefahr, dass sie die in der Nähe der Kitze sich aufhaltende Geiß hetzen oder die Kitze selbst in Gefahr bringen.

Spaziergänger brauchen sich über scheinbar verlassenenes Jungwild keine Sorgen zu machen. Für Reh und Hase gehört es zur Überlebensstrategie, die Jungen den größten Teil des Tages allein zu lassen und sie aus der Ferne zu bewachen: Geruchlos und gut getarnt sind sie für Fressfeinde wie den Fuchs nur schwer aufzuspüren. Intensiver Menschengeruch durch Berühren der Kitze dagegen schreckt die Muttertiere ab und kann den Tod der Jungtiere bedeuten. Im Zweifelsfall besser Abstand halten und den Jäger oder Landwirt informieren.

Hartmut Kohler
Kreisjägersmeister

Geführte Erlebniswanderung - Sipplinger Steiluferlandschaft

Botanische Kostbarkeiten des Köstenerberges

Unterwegs zu den Orchideen

Der Köstenerberg beherbergt viele seltene Tier- und Pflanzenarten und wurde aus diesem Grund als Naturschutzgebiet ausgewiesen. Von Jochen Kübler erfahren wir Wissenswertes über die vorkommenden Pflanzenarten.

Sonntag, 16. Mai 2010, 14:30 Uhr – ca. 17.00 Uhr. Treffpunkt: Parkplatz P 1 (beim Strandbad)

Preis: 3,00 Euro (Gäste mit Gästekarte 2,00 Euro) / Kinder bis 15 Jahre frei.

In der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 21.04.2010 wurden folgende in nichtöffentlichen Sitzungen gefassten Beschlüsse bekanntgegeben:

Sitzung Nr. 10/2009 vom 04.11.2009

- Personalangelegenheiten
- Antrag auf Altersteilzeit einer Mitarbeiterin der Touristinformation
- Liegeplatzangelegenheiten
- Grundstücksangelegenheiten
 - Jagdverpachtung, Grundsätze der Neuverpachtung

Sitzung Nr. 11/2009 vom 09.12.2009

- Liegeplatzangelegenheiten

Sitzung Nr. 01/2010 vom 20.01.2010

- Personalangelegenheiten
- Beschäftigung von Austrägern
- Liegeplatzangelegenheiten

- Erweiterung des Westhafens
 - Information zur Kostenentwicklung und weiteres Vorgehen
- Verschiedenes
 - Antrag auf Aufnahme in den Ausschuss Arbeitskreis Uferbereich eines Bürgers

Sitzung Nr. 02/2010 vom 24.02.2010

- Liegeplatzangelegenheiten
- Mieten und Pachten
 - Beratung und Beschlussfassung über Anpassungen

Sitzung Nr. 03/2010 vom 24.03.2010

- Verpachtung des Eigenjagdbezirks und des gemeinschaftlichen Jagdbezirks Sipplingen
 - Vertagung der Entscheidung
- Grundstücksangelegenheiten (Erwerb von Grundstücken, Grundstücksverhandlungen mit der BWV bzgl. Neuverlegung Wasserleitung)
- Hafengelegenheiten (Verlängerung Vertragslaufzeit der neuen Plätze von 15 auf 20 Jahre)

Des Weiteren wurden in nichtöffentlichen Sitzungen regelmäßig unter den Rubriken Bekanntgaben des Bürgermeisters, Wünsche und Anfragen der Gemeinderäte und Verschiedenes weitere Themen behandelt und vorbereitet.

Notfallmappen im Rathaus erhältlich!

Die vom Landratsamt Bodenseekreis erstellten Notfallmappen können Sie kostenfrei im Rathaus bei Frau Wochner, Zimmer 4 abholen.

Bevölkerungsstatistik der Gemeinde Sipplingen

Stand der Bevölkerung (Einwohner mit Hauptwohnsitz in Sipplingen)

am 31. März 2010 **2.100**

Zugang:

- a) durch Geburt 3
- b) durch Zuzug 10

Abgang:

- a) durch Tod 5
- b) durch Wegzug 12

**Stand der Bevölkerung
am 30. April 2010**

2.096



Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

**Frau Inge Keinath,
B.v.Hohenfels-Str. 5
zum 77. Geburtstag am 13.05.**

**Herrn Adolf Raff,
Eckteil 16
zum 76. Geburtstag am 13.05.**

**Frau Irene Schwandner-Gdynia,
Prielstr. 11
zum 83. Geburtstag am 15.05.**

**Frau Johanna Gamper,
Seestr. 34
zum 81. Geburtstag am 16.05.**

**Herrn Joachim Reinert,
Eckteil 9
zum 79. Geburtstag am 18.05.**



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Am **Mittwoch, dem 19. Mai** findet um **20.00 Uhr** im Bürgersaal des Rathauses eine Sitzung des Gemeinderates statt, zu der die Bevölkerung recht herzlich eingeladen ist.

Tagesordnung:

I. öffentlicher Teil

1. Bekanntgaben des Bürgermeisters
2. Wünsche und Anfragen aus der Mitte des Gemeinderates
3. Gestaltung des Landungsplatzes
- Vorstellung der ausgearbeiteten Planung
4. Einführung der gesplitteten Abwassergebühr
5. Arbeitsvergaben
6. Annahme von Spenden
7. Baugesuche
 - a) Änderungsbaugesuch zur Errichtung eines Innenpools mit zusätzlichen Kellerräumen, geringfügige Vergrößerung der Kubatur des Wohnhauses im EG und OG, Errichtung eines Gartenhauses, Flst. Nr. 2062, Maurenstraße
 - b) Bauvoranfrage zum Neubau eines Einfamilienhauses mit Garage, Flst. Nr. 642/Teil, Prielstraße
8. Verschiedenes

Anselm Neher
Bürgermeister



Abwasserverband Stockach TAGESORDNUNG für die Sitzung der Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes am Donnerstag, den 20. Mai 2010 Ort: Kläranlage Stockacher Aach

Beginn: 11.30 Uhr

öffentlich

1. Bekanntgabe der Eilentscheidung
hier: Abschluss eines Kommunalvertrages für die Lieferung von elektronischer Energie
2. Vergaben für den Neubau einer Aktivkohle Behandlungsstufe
 - a) Tief- und Rohbauarbeiten
 - b) Maschinentechnische Ausrüstung
 - c) Tragwerksplanung
3. Vergabe der Arbeiten für die Ertüchtigung der bestehenden Filteranlage
4. Sonstiges

Stolz

1. Vorstandsvorsitzender

SIPPLINGEN am Bodensee

Tourist-Information

Seestraße 3
78354 Sipplingen
Tel.: 07551/949937-0
Fax: 07551/3570
tourist-info@sipplingen.de
www.sipplingen.de

Öffnungszeiten der

Tourist-Information
Montag – Freitag: 09.00 Uhr – 17.00 Uhr

Bitte beachten Sie:
An Feiertagen bleibt die
Tourist-Information geschlossen!

Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung

Am Mittwoch, 12. Mai findet eine Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung statt. Unter dem Motto „kühl, klar und sauber“ besichtigen Sie Deutschlands größte Fernwasserversorgung.

Anmeldung: in der Tourist-Information, bis 12.00 Uhr (mit Personalausweis)
Preis: kostenfrei
Treffpunkt: Aufbereitungsanlage Bodensee-Wasserversorgung
Zeit: 15.30 Uhr – 17.00 Uhr

Einladung zum Touristiker-Tag in Immenstaad

In Kooperation mit der Tourist-Information Immenstaad, dem Familienbad Aquastaad und Käpt'n Golf sind Sie zum Touristiker-Tag am

Mittwoch, den 19. Mai 2010 um 14.00 Uhr ganz herzlich in den AbenteuerPark Immenstaad eingeladen.

Es wird Ihnen der Hochseilgarten und das neue - im Umkreis – bisher einzigartiges SSB-Sicherheitssystem vorgestellt.

Im Anschluss daran können Sie sich beim kostenfreien Schnupperklettern selbst ein Bild von unserem Klettergarten und dem Sicherheitssystem machen. Gleichzeitig werden sich auch das Familienbad Aquastaad, die Lädine und Käpt'n Golf mit ihren Attraktionen präsentieren. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Man freut sich über Ihre Teilnahme und bittet Sie, ein ausgefülltes

Anmeldeformular bis spätestens Freitag, 14. Mai 2010 zurückzusenden. Das Anmeldeformular sowie das genaue Programm erhalten Sie in der Tourist-Information.



BEHÖRDEN- INFOS



**LANDRATSAMT
BODENSEEKREIS
LANDWIRTSCHAFTSAMT**

Lehrerfortbildung zum aid-Ernährungsführerschein

Das Landratsamt Bodenseekreis –Landwirtschaftsamt- führt eine Lehrerfortbildung zum aid-Ernährungsführerschein durch. Inhalt ist das umfangreiche Medienpaket mit den ausgearbeiteten Unterrichtskonzepten und Arbeitsblättern. Zudem werden viele praktische Tipps für das Arbeiten mit Kindern vermittelt.

Lehrerinnen und Lehrer, die an der Fortbildung teilnehmen, erhalten das Medienpaket für ihre Schule kostenlos.

Termin: Dienstag, 15. Juni von 14.30-17.30Uhr in Markdorf, Am Stadtgraben 25 (Schulamt)

Anmeldung erforderlich bis 11.6.:
Tel.: 07541/204-5800



**Deutsche
Rentenversicherung**
Baden-Württemberg

Rentenversicherung hilft Rentnern bei Steuererklärung

Bereits seit 2005 gilt für Rentner ein neues Steuerrecht: Viele Rentner sind deshalb bis zum 31. Mai verpflichtet, bei ihrem Finanzamt eine Steuererklärung für 2009 abzugeben. Die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg unterstützt ihre Rentner dabei: Auf Wunsch bescheinigt sie die Höhe der Rente.

Diese Bescheinigung über die Rentenhöhe enthält den steuerrechtlich relevanten Bruttorentenbetrag für das Jahr 2009. Dieser Betrag wird von der Finanzverwaltung benötigt und muss deshalb in die „Anlage R“ (Renten und andere Leistungen) der Steuererklärung

übertragen werden. Außerdem enthält die Bescheinigung Kranken- und Pflegeversicherungsbeiträge, die in Zeile 13 der „Anlage Vorsorgeaufwand“ eingetragen werden. Die Bescheinigung kann ganz einfach mit der Rentenversicherungsnummer unter der kostenlosen Service-Nummer 0800 1000 48024 oder in den Regionalzentren und Außenstellen der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg angefordert werden und kommt per Post nach Hause. Werden zwei Renten von der Deutschen Rentenversicherung bezogen – beispielsweise eine Altersrente und eine Witwenrente – müssen beide Versicherungsnummern angegeben werden. Umfassende Informationen zu dem Thema enthält auch die Broschüre „Versicherte und Rentner: Informationen zum Steuerrecht“. Die Broschüre kann kostenlos unter der Telefonnummer 0721 825-23888 oder über E-Mail (presse@drv-bw.de) bestellt werden. Im Internet (www.deutsche-rentenversicherung-bw.de) steht sie ebenfalls als PDF-Download zur Verfügung. Weitere Auskünfte gibt es auch bei der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg persönlich im Regionalzentrum Ravensburg und seinen Außenstellen in Friedrichshafen und Sigmaringen, über das kostenlose Servicetelefon der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg unter 0800 100048024 und im Internet unter www.deutsche-rentenversicherung-bw.de. Antworten zu konkreten Einzelfällen können und dürfen allerdings nur Finanzämter, Lohnsteuerhilfevereine oder Steuerberater geben.



LANDRATSAMT
BODENSEEKREIS

Wohnberatung für Neu- und Umbauer: Mehrwert durch Barrierefreiheit

Weil sich die Alterszusammensetzung der Bevölkerung verändert, wird künftig der Bedarf an senioren- und behindertengerechtem Wohnraum weiter steigen. „Wer Wohnraum baut oder umbaut, ist gut beraten, dies bei der Planung zu berücksichtigen“, sagt Fritz Hack von der Architektenkammer Friedrichshafen. Nicht nur die eigenen Bedürfnisse an den Wohnraum können sich im Laufe der Zeit ändern. „Künftig werden beispielsweise rollstuhlaugliche Eingänge oder großzügig geschnittene und passend ausgestattete Sanitärbereiche wertmitbestimmende Faktoren bei Immobilien sein“, so Hack weiter. Auch wer aktuell seine Wohnräume für sich oder Angehörige barrierefrei umgestalten will, sollte sich den Rat von Experten holen.

Beim Landratsamt gibt es ein Netzwerk aus Bauexperten und engagierten Bürgern, die solch eine professionelle Wohnberatung anbieten. Sie können zum Beispiel über die Möglichkeiten selbstbestimmten Wohnens oder Finanzierungsmöglichkeiten Auskunft geben. Ein neues Falblatt vermittelt einen thematischen Überblick und nennt An-

sprechpartner. Es liegt beim Baurechtsamt des Kreises sowie den Bürgermeisterämtern aus und kann auch beim Kreissozialamt bestellt werden: Tel. 07541 / 204 5118, E-Mail: edeltraud.effelsberg@bodenseekreis.de



INTERESSANTES AUS DER NACHBARSCHAFT

energieagentur
Bodenseekreis
Gut beraten für die Zukunft

Energieberatung der Energieagentur

Die nächste unabhängige Energieberatung der Energieagentur Bodenseekreis für Bürgerinnen und Bürger sowie Gewerbetreibende der Verwaltungsgemeinschaft Überlingen-Owlingen-Siplingen findet am **Mittwoch, 19.05.2010, von 14.00 bis 17.00 Uhr im Torhaus**, Überlingen, Christophstraße 1, Zimmer 2.17 (Bürgerbüro), statt. Das Bürgerbüro ist **nur** über das Parkhaus West, Dachterrasse, zu erreichen, da der Termin außerhalb der Öffnungszeiten der Stadtverwaltung liegt.

Die Erstberatung erfolgt unentgeltlich. Es ist eine Voranmeldung bei Frau Maier, Tel. 07551 99-1201, erforderlich.

Der Heilige Geist: Ein „Hirngespinst“ der Kirche...

Zu einem Abend über den „Heiligen Geist“ lädt die Evangelische Erwachsenenbildung des Bezirks ein. Interessierte treffen sich am Mittwoch, 19. Mai, um 20 Uhr in Überlingen im evangelischen Gemeindehaus der Auferstehungsgemeinde, Grabenstraße 2. Pfarrer und Oberstudienrat i.R. Klaus Borchers-Ziobro und der Erwachsenenbildner Ulrich Aeschbach wollen mit den Interessierten nachdenken, ob es den Heiligen Geist überhaupt gibt, was er bietet und was er will. Es wird auch berichtet werden, welchen Platz er in den verschiedenen Konfessionen hat und was sein Wesen ist. Und es wird gefragt werden, was verloren ginge, wenn es ihn gar nicht gäbe. Um einen Beitrag von Euro 4 wird gebeten.

TC Bodman- Ludwigshafen

Hasler Cup 2010

Nachdem der erste Termin aufgrund der nicht bespielbaren Plätze verschoben werden musste, findet der Hasler-Cup 2010 nun am 22./23. evtl. noch 24. Mai 2010 statt. Es werden wie jedes Jahr verschiedene Bewerbe ausgeschrieben. Dies sind im Einzelnen: Herren A - (keine Altersbeschränkung) Herren B - (ab Jahrgang 1965 und Älter) Herren C - (ab Jahrgang 1950 und Älter) Damen A - (keine Altersbeschränkung)

Damen B - (ab Jahrgang 1970 und Älter) Doppel UHU & ÜHU

Damendoppel

Jugend U16; U14; U12 und U10

Wir werden in diesem Jahr ein paar Veränderungen am Turnier durchführen. So werden die Spiele der Herren C Konkurrenz einen langen Satz bis 9 spielen.

Die Doppelpaarungen von UHU und ÜHU werden dieses Jahr ausgelost, d.h. man schreibt sich als Einzelspieler ein. Danach wird man mit seinem Partner in die Konkurrenz eingeteilt.

Meldeschluss und Auslosung: Dienstag, 18.Mai 2010 - ab 20:00Uhr erfolgt die Auslosung im TSV Clubheim.

Turnierbeginn:

Samstag, 22.Mai 2010 ab 12:00Uhr

Sonntag, 23.Mai 2010 ab 09:00Uhr

(Bei Absprache kann auch schon am Freitag, 21.Mai angefangen werden)

Die Turnierleitung hält sich vor, bei zu geringer Teilnehmerzahl einzelne Konkurrenzen zusammenzulegen.

Wir hoffen auf eine rege Beteiligung und den Teilnehmern einen schönen Turnierverlauf. Julian Grieser, Sportwart

Vatertagstreff

Am 13.05.2010 findet zum nunmehr 11. Mal das traditionelle Vatertagstreffen des SV Winterspüren e. V. statt. Die Veranstaltung startet um 11 Uhr in der Lichtberghalle Winterspüren.

Hierzu möchten wir alle Mitglieder, Ortsansässige und Vatertagsreisende recht herzlich einladen. Neben den typischen Speisen und Getränken werden als kulinarische Spezialität Feinschmecker-Haxen angeboten. Zusätzlich besteht für Sie bis 12 Uhr die Möglichkeit eines Weißwurstfrühstücks.

Die musikalische Umrahmung der Veranstaltung übernimmt der Musikverein Winterspüren.

Über Ihr Kommen freut sich der Sportverein Winterspüren und wünscht allen Gästen recht viel Spaß



WAS SONST NOCH INTERESSIERT

Spruch der Woche

Liebe ist wie frisches Brot.
Es muss stets aufs Neue
gemacht werden

Ursula Le Guin



WAS SONST NOCH INTERESSIERT

BLHV-Landfrauen, Bezirk Stockach-Engen

Fit für das Agrarbüro

Der Landfrauenverband plant im Herbst 2010, einen Agrarbürokurs durchzuführen. Themen sind u. a. Büro- und Zeitmanagement, Datenverarbeitung, Internet, Rechtsfragen, Steuerrecht, Versicherungen und Buchführung sowie das Antragswesen in der Landwirtschaft. Die Umsetzung in die Praxis erfolgt durch einen Coach. Dauer des Kurses ca. 13 Tage, verteilt auf mehrere Wochen. Kosten ca. 140,00 Euro. Info's und Anmeldung bei Hanne Dauwalter (07771/649908).

Deutsches Rotes Kreuz

Begleitete Seniorenreisen

Mehrtägige Busreise nach Südtirol vom 22.-29. September 2010 und Flugreise nach Mallorca vom 4.-18. Oktober 2010

Ganz herzlich möchten wir dazu alle Seniorinnen und Senioren einladen!

Auf vielfachen Wunsch wiederholen wir unsere **Herbst-Reise nach Südtirol**. Die Busreise führt uns wieder in das wunderschöne Örtchen Uttenheim. Der Urlaubsort liegt zwischen Taufer- und Ahrntal in der Nähe von Bruneck.

Unser Quartier werden wir wieder im beliebten und familiär geführten Hotel Reichegger beziehen. Ein ganztägiger Ausflug und drei Halbtagesfahrten durch die eindrucksvolle norditalienische Provinz sind im Reisepreis inbegriffen.

Kosten pro Person 680Euro im Doppelzimmer mit Halbpension. Anmeldeschluss für diese gefragte Reise ist der 16. Juli 2010

Unsere **Herbst-Flugreise** führt nach **Mallorca**, auf die größte Insel der Balearen. Mallorca besticht mit romantischen und verborgenen Winkeln und faszinierenden Landschaften. Wir werden im Ort Paguera, im Südwesten der Insel, wohnen, wo es viele Spazier- und Einkaufsmöglichkeiten entlang der Uferpromenade gibt. Die Sandstrände der drei Badebuchten fallen flach ins Wasser ab und laden zum spätsommerlichen Bad ein.

Wir wohnen in einem 4 Sterne Hotel mit schöner Gartenanlage und beheiztem Hallenbad sowie einem Außenschwimmbad. Ein abwechslungsreiches Ausflugsprogramm ist gegen Aufpreis hinzu buchbar.

Kosten pro Person 1340Euro im Doppelzimmer mit Halbpension. Anmeldeschluss für Mallorca ist bereits der 25. Juni 2010.

Beide Reisen werden wie gewohnt vom erfahrenen DRK-Team des ‚Begleiteten Reisens‘ betreut und sind besonders für Personen mit leichten Gehbehinderungen geeignet. Transfers von Zuhause zur Busabfahrt in Friedrichshafen bzw. zum Flughafen Memmingen und zurück mit Kofferservice sind ebenfalls im Preis inklusive.

Wenn Sie gerne mitreisen möchten oder noch Fragen haben, dann melden Sie sich bitte beim

Deutsches Rotes Kreuz
Rotkreuzstr. 2, 88046 Friedrichshafen
Begleitetes Reisen
Telefon: 07541/ 5040
Frau Sinclair/Herr Kaufmann.

Frauenselbsthilfe nach Krebs Gruppe Meersburg

Diagnose Krebs - was tun?

Mehr als 400.000 Menschen in Deutschland erkranken jährlich neu an Krebs. Mit dieser Diagnose konfrontiert zu werden bedeutet für sie häufig ein Gefühl der Hilflosigkeit und Ohnmacht sowie einen Verlust ihrer Lebensperspektive. Eine so schwerwiegende Krankheit hat viele verschiedene Ursachen und berührt die Betroffenen auf allen Ebenen Ihres Seins. Umso wichtiger ist es, die Therapie nicht allein auf die Entfernung oder Zerstörung des Tumorgewebes zu richten. Vielmehr muss die Behandlung den Menschen in seiner Einheit als körperliches und geistig-seelisches Wesen wahrnehmen und berücksichtigen. Nur ein Konzept, das die Verbindung von schulmedizinischen und komplementärmedizinischen Methoden sucht, kann wirklich einen Beitrag zur Lösung des Krebsproblems leisten. Nicht die Tumorzelle, sondern der in seinem Gleichgewicht gestörte individuelle Mensch bildet den Ausgangspunkt für die ganzheitlich orientierte Medizin. Welche naturheilkundlichen Behandlungen gibt es neben den schulmedizinischen Verfahren? Wie können die Selbstheilungskräfte gestärkt werden? Diesen und weiteren Fragen widmet sich **Dr. med. Achim Schneider**, Arzt für Innere Medizin und Naturheilverfahren, in seinem Vortrag am **Mittwoch, 19.05.2010, um 16.00 Uhr im im ev. Gemeindehaus, von Laßbergstr. 3, in Meersburg**. Wir laden alle Interessierten herzlich ein. Zusätzlich bitten wir diejenigen, die an den Glückstagen am 2. Juni auf der Mainau teilnehmen wollen, sich umgehend unter 07553 7733 oder 07532 5800 anzumelden.

Kirchliche Jugendarbeit Newcomer-Tage

Vom 11.-13.Juni 2010 finden wieder die traditionellen Newcomer-Tage im Dekanat Linzgau statt. Mit viel Spiel, Spaß und Action verbringen Jugendliche aus dem Dekanat ein tolles Wochenende unter einem witzigen Motto miteinander.

Das Katholische Jugendbüro Linzgau und das KJG-Dekanatsteam bietet für alle inter-

essierten Jugendlichen von 14-16 Jahren diese Veranstaltung an. Das Ganze findet vom 11.-13. Juni auf dem Höchsten statt; Kosten entstehen 30 Euro. Nähere Infos sowie die Ausschreibung gibt es unter www.linzgau.kja-freiburg.de

Anmelden kann man sich bis zum **30.5.** bei Jugendreferentin Nicole Kopfmann im Katholischen Jugendbüro, Zeppelinstr. 7, 88677 Markdorf, Tel: 07544/9523716 oder linzgau@katholisches-jugendbuero.de.

Das KJG-Team freut sich auf dich !

Mini-Zelt-Wochenende

Das Mini-Team hat sich für den Sommer etwas ganz Tolles einfallen lassen: Vom 2.-4. Juli 2010 geht es unter dem Motto „Superhelden“ für alle Minis (offen auch für alle anderen kirchlichen Verbände) ab 11 Jahren zum Zelten nach Ittendorf. Dort erwartet euch ein nettes Team mit vielen Spielen, Workshops, einem Gottesdienst und Lagerfeeling inklusive.

Dabei sein ist ganz einfach:

Nähere Infos sowie die Ausschreibung gibt es unter www.linzgau.kja-freiburg.de

Anmelden kann man sich bis zum **11.6.** bei Jugendreferentin Nicole Kopfmann im Katholischen Jugendbüro, Zeppelinstr. 7, 88677 Markdorf, Tel: 07544/9523716 oder linzgau@katholisches-jugendbuero.de.

Wir freuen uns auf dich ! Nicole und das Mini-Team

VOLKSBÜHNE KONSTANZ e.V. St. Gallen

Liebe Volksbühnemitglieder, die Theatersaison geht zu Ende. Am Sonntag, den 16. Mai fahren wir das letzte Mal vor der Sommerpause nach St. Gallen. Aufgeführt wird „Madama Butterfly“ eine Oper von Giacomo Puccini.

Falls jemand verhindert ist, sollten Sie sich selbst um eine Ersatzperson bemühen. Abfahrtszeit ist in

Pfullendorf Stadtgartenvorplatz	11.00 Uhr
Heiligenberg Sennereischläge	11.30 Uhr
Heiligenberg Steigen	11.32 Uhr
Steinenberg	11.35 Uhr
Leustetten	11.37 Uhr
Frickingen	11.40 Uhr
Altheim	11.44 Uhr
Überlingen Industriegebiet	11.50 Uhr
Sipplingen Haltestelle Ost	12.05 Uhr

an den jeweils bekannten Bushaltestellen.

Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.

Auskunft gibt Ihnen gerne:
Frau Gerda Kast, Heiligenberg
Tel.: 07554/97133

Voranzeige!

**Sonderfahrt am 26. Juni 2010 St. Galler Festspiele
Il Diluvio Universale – „Die Sintflut“ – Gaetano Donizetti**

Ohne Frage strahlt der Klosterhof, der zum Weltkulturerbe gehört, ein magisches Ambiente aus – eine einzigartige Kulisse für eine echte Opernrität mit biblischem Hintergrund.

18.00 Uhr Ankunft in St. Gallen
18.15 Uhr Einführung
20.30 Uhr Vorstellungsbeginn

Preis mit Bus Kategorie 2 98,— Euro
Kategorie 3 93,— Euro

Abfahrt
15.35 Uhr Heiligenberg Sennereischläge
16.00 Uhr Überlingen Industriegebiet
16.30 Uhr Radolfzell Messeplatz
16.40 Uhr Allensbach Bahnhof
17.00 Uhr Konstanz Döbele

Anmeldung Renate Knoll
Tel. 07531 – 27102

bis 01. Juni Gerda Kast
Tel. 07554 – 97133
Rotraut Gruber
Tel. 07732 - 1784



**Interkulturell zusammenarbeiten:
Risiken vorhersehen – Chancen erkennen – Geld sparen
WFB-Forum „Fit für die Selbständigkeit“
informiert**

Was ist interkulturelle Zusammenarbeit? Welche Bedingungen sollte ich erfüllen, um sie erfolgreich zu gestalten? Warum kann ich mit ausländischen Geschäftspartnern nicht wie mit deutschen Partnern zusammenarbeiten? Inwiefern spare ich Geld, wenn ich darüber Bescheid weiß? Wie erkenne ich die Chancen einer interkulturellen Zusammenarbeit und wie setze ich sie um?

Die Antworten hierauf liefert Dr. Danielle Dahan-Feucht in ihrem Vortrag „Interkulturell zusammenarbeiten: Risiken vorhersehen, Chancen erkennen, Geld sparen“. Dieser findet im Rahmen der WFB-Veranstaltungsreihe „Forum Fit für die Selbständigkeit“ am 20. Mai 2010 um 19.00 Uhr im Gewerbepark Salem statt.

Um Anmeldung wird gebeten unter
Tel. 07551/9471937
oder info@wf-bodenseekreis.de.

**Weitere Informationen erhalten Sie von:
Wirtschaftsförderung Bodenseekreis
GmbH**

Nathalie Peter
Heiligenbreite 34
88662 Überlingen
Telefon: 0 75 51 / 947 1937
Telefax: 0 75 51 / 947 1939
E-mail: peter@wf-bodenseekreis.de
Internet: <http://www.wf-bodenseekreis.de>



KIRCHLICHE NACHRICHTEN



Seelsorgeeinheit Sipplingen

mit den Gemeinden
St. Pelagius, Bonndorf
St. Bartholomäus, Hödingen
St. Peter und Paul, Nesselwangen
St. Martin, Sipplingen

Pfr. Dr. Zdenko Joha, Seestrasse 38, 78354 Sipplingen, Tel. 07551/63220 Pfarrbüro
Seestrasse 38, 78354 Sipplingen
Tel. 07551/63220 Fax.-/ 60636
Mail: pfarramt.sipplingen@t-online.de
Öffnungszeiten
Dienstag bis Freitag
von 10.00 bis 12.00 Uhr und
Pfarrbüro:
Donnerstagmittag von 15.00 bis 17.00 Uhr

Sprechzeiten von Herrn Pfarrer Dr. Joha (wir bitten um vorherige Terminvereinbarung):

Mittwochs
ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Hödingen
Donnerstags
ab 11.00 Uhr Pfarrhaus Nesselwangen
ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Sipplingen
ab 17.00 Uhr im Pfarrhaus Bonndorf

Gottesdienste

Donnerstag, 13.05.2010

Christi Himmelfahrt – Ev.: Lk.24,46-53
10.00 Uhr Feldgottesdienst „Im Haslen“ für die Seelsorgeeinheit
(Treffpunkt für die Gemeinden Bonndorf, Nesselwangen und Sipplingen ist der Wanderparkplatz in der Nähe des Segelflugplatzes, um 9.30 Uhr; Hödingen vor der Kirche um 9.30 Uhr. Bitte Gotteslob und entsprechenden Wetterschutz mitbringen. Bei schlechter Witterung findet der Gottesdienst in der Pfarrkirche in Hödingen statt.
Sipplingen
18.30 Uhr Fatimariosenkranz

Samstag, 15.05.2010

Hödingen
11.15 Uhr Heilige Messe zum Jahrtagstreffen der Jahrgänge 1933/36
(Pfr. Duffner)
Sipplingen
18.30 Uhr Heilige Messe und Jugendgottesdienst unter Mitwirkung der Firmanden mit Jugendband
(für: Doris Grieser und Anverwandte; Antonie Pährisch; Cäcilia und Johann Biller; Gräfin Hildegard; Jahrtag für Herbert Keßler; Josef und Maria Märte; Benno und Anna Niederreiner)

Sonntag, 16.05.2010

7. Sonntag der Osterzeit- Ev.: Joh.17,20-26
Hödingen

10.00 Uhr Heilige Messe und Familiengottesdienst sowie Taufe des Kindes Pia Gutemann
(für: Anton und Hedwig Siegel; Anna Mayer; in besonderem Anliegen; Peter Mock)
Türkollerte für Blumen Maiandacht
Nesselwangen
19.00 Uhr Maiandacht gestaltet von den Landfrauen

Mittwoch, 19.05.2010

Nesselwangen
17.00 Uhr Heilige Messe im Seniorenheim Sipplingen
20.00 Uhr Maiandacht gestaltet von der Kolpingfamilie
unter Mitwirkung des Kirchenchores

Donnerstag, 20.05.2010

13.15 Uhr Fahrt zur Maiandacht nach Limpbach
(nähere Infos unter Termine Seniorenkreis)

Termine

Sipplingen:

Bibel teilen – Glaubenskurs

Wir treffen uns am Dienstag, dem 18. Mai 2010, um 20.30 Uhr im Pfarrheim Sipplingen (Martinsstübchen) Alle Interessenten sind herzlich Willkommen.

Laudato si

Wir treffen uns am Donnerstag, dem 06./20. Mai 2010, um 20.00 Uhr, zur Chorprobe im Pfarrheim.
Herzliche Grüße, Bernadette Widenhorn

Wilde Kletterer

Wir treffen uns am Samstag, dem 15. Mai 2010, um 9.00 Uhr, im Häslerain 34.
Bis dann, Euer Klaus Stieglitz

Seelsorgeeinheit:

Firmung

Die Gruppe des Workshops Jugendgottesdienst trifft sich am Freitag, dem 14. Mai 2010, um 16.00 Uhr, in der Kirche in Sipplingen.

Ökumenischer Seniorenkreis

Vorschau auf Termine

Donnerstag, 20. Mai

Fahrt zur Maiandacht nach Limpach im Deggenhausertal mit dem Überlinger Seniorenkreis St. Nikolaus.
Abfahrt mit dem Bus vom Landungsplatz 13.15 Uhr.
Anschließend Einkehr im Gasthaus Mohren in Limpach.
Fahrtkosten ca. 7 bis 8 Euro pro Person.
Anmeldungen im Pfarrbüro Dienstag bis Freitag 10 bis 12 Uhr
Tel. 0 75 51 / 6 32 20
Anmeldeschluss: Dienstag, 18. Mai

Donnerstag, 27. Mai

„Offener Treff“ im Pfarrheim.

14.30 Uhr Kaffeestunde. 15.30 Uhr werden Frau Doris Dieterle und Frau Elfi Möller, Mitarbeiterinnen des Frauenfrühstücks, aus

Überlingen eine wunderschöne Blütenmeditation mit uns machen. Darauf können Sie sich wirklich freuen.

Der Seniorenausflug des Ökumenischen Seniorenkreises

ist dieses Jahr für den 19., 20. und 21. Oktober geplant. Das Ziel ist Bad Wörishofen im Allgäu. Wir sind im Haus Irmgard Kneipp & Thermal zentrumsnah in Bad Wörishofen angemeldet. Die Firma Busreisen Gebhard als Veranstalter hat schöne Ziele für diese Tage ausgesucht. Um eine Übersicht der Teilnehmerzahl zu bekommen, bitten wir Sie um eine Voranmeldung für diesen Ausflug im Pfarrbüro von Dienstag bis Freitag 10 bis 12 Uhr, Tel. 0 75 51 / 6 32 20. Mitte bis Ende Mai erwarten wir Ihre Meldung, evtl. auch schriftlich.

Frau Charlotte Schirmeister ist als Begleitperson wieder dabei.

Es wäre schön, wenn Teilnehmer aus allen Orten der Seelsorgeeinheit dabei wären. Pfarrer Zdenko Joha ist schon angemeldet.

Freundliche Grüße Jolande und Charlotte Schirmeister



Evangelische Kirchengemeinde



mit den Ortsteilen Bodman, Bonndorf, Espasingen, Ludwigshafen, Nesselwangen, Sipplingen & Wahlwies

Öffnungszeiten des Pfarramtes,

Mühlbachstr.7 in Ludwigshafen:

dienstags 9.00-12.30 Uhr;

donnerstags 9.00-12.30 Uhr

Tel. 07773-5588 Fax 07773-7919

e-mail: ek-ludwigshafen@t-online.de

homepage: www.ek-ludwigshafen.de

Sonntag, 16. Mai

10.00 Uhr: Gottesdienst in Ludwigshafen (Pfarrer i. R. Schubert)

10.00 Uhr: Kindergottesdienst in Ludwigshafen

Montag, 17. Mai

20.00 Uhr: Treffen der Umweltgruppe Grüner Gockel in Ludwigshafen

Dienstag, 18. Mai

9.00 Uhr: Spielgruppe im Harmonika-Proberaum in Sipplingen

19.00 Uhr: Konfirmandenanmeldung im Johannes-Hüglin-Saal in Ludwigshafen

Mittwoch, 19. Mai

14.00-15.30 Uhr: Treffen der "Häfler Früchtchen" - ökumenische Jugendgruppe in Ludwigshafen

15.00 Uhr: Frauenkreis in Ludwigshafen mit Fahrdiensten

19.30 Uhr: Sitzung des Kirchengemeinderates

Donnerstag, 20. Mai

8.15 Uhr: Morgenlob in der Johanneskirche in Wahlwies

9.00 Uhr: Spielgruppe im Harmonika-Proberaum in Sipplingen

15.00 Uhr: Ökumenische Jungschar für die Klassen 1-3

Freitag, 21. Mai

9.30 Uhr: Mutter-Kind-Treffen im Jugendraum in Ludwigshafen

Samstag, 22. Mai

19.00 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl in Wahlwies (Pfarrer Boch)

Sonntag, 23. Mai (Pfingstsonntag)

9.15 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl in Ludwigshafen (Pfarrer Boch)

10.30 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl in Sipplingen (Pfarrer Boch)

Montag, 24. Mai (Pfingstmontag)

10.00 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst in der katholischen Kirche Peter und Paul in Bodman (Pfarrer Boch)

Vorbereitung auf die Konfirmation 2011

Alle Jugendlichen, die bis zum 30.6.2011 14 Jahre alt werden oder im nächsten Schuljahr die 8. Klasse besuchen, sind sehr herzlich eingeladen, sich auf die Konfirmation 2011 vorzubereiten. Ebenso freuen wir uns, wenn Jugendliche diese Zeit nutzen, um gemeinsam mit uns darüber nachzudenken, ob sie sich taufen lassen möchten.

Wir werden nach den Sommerferien in einer Freizeit und den regelmäßigen Konfirments (etwa zweimal im Monat am Samstag von 9.30-12.30 Uhr) beginnen. Dazu kommen einige Konfirments unter der Woche sowie eine zweite Freizeit im Frühjahr 2011. In dieser Zeit wollen wir miteinander über „Gott und die Welt“ nachdenken –

einander und das Leben der Kirchengemeinde kennen lernen und miteinander viel erleben. Dabei geht es weniger um schulisches Lernen, sondern vielmehr um das Sammeln gemeinsamer Erfahrungen. Die Möglichkeit zur genauen Information und Anmeldung besteht am **Dienstag, den 18. Mai** um 19.00 Uhr im Johannes-Hüglin-Saal in Ludwigshafen (Gemeindesaal direkt bei der Kirche).

Sehr herzlich grüßt Sie im Namen aller Mitarbeitenden,
Ihr Dirk Boch, Pfarrer

Sehr herzlich grüßt Sie im Namen aller Mitarbeitenden,
Ihr Dirk Boch, Pfarrer

Neuapostolische Kirche Ludwigshafen

Buhlstr. 8a
78351 Bodman-Ludwigshafen

Sonntag, 16. Mai,
09.30 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 19. Mai
20.00 Uhr Gottesdienst



DIE VEREINE BERICHTEN



DEUTSCHE-LEBENS- RETTUNGS- GESELLSCHAFT

Ortsgruppe Sipplingen

Nachwuchsschwimmen fällt aus!

Am Mittwoch, 12.05. startet ab 15:00 Uhr das traditionelle 24-Stunden-Schwimmen, der Schule Schloss Salem im Hallenbad Salem, daher ist kein Training.

Das nächste Jugendschwimmen findet am **Mittwoch, 19.05.2010 statt.**

Aktuelle Informationen auch auf unserer Homepage:

www.sipplingen.dlrg.de



FREIWILLIGE FEUERWEHR SIPPLINGEN

Am Freitag, 14.05.2010 findet die nächste Probe für den 2. Zug statt. Treffpunkt ist um 19.30 Uhr am Gerätehaus.

Freiwillige Feuerwehr Sipplingen

Jugendfeuerwehr Sipplingen

Internationales Lager 2010

Am vergangenen Wochenende fand eine Vorbesprechung für das Zeltlager 2010 statt. Dieses wird in der Zeit vom 29.07-09.08 in Maglod/Budapest in Ungarn stattfinden. Auch wir werden dort teilnehmen. Bei diesem Lager handelt es sich nicht nur um eine Freizeitbeschäftigung, sondern es steht ganz im Zeichen eines EU-Projektes. Sämtliche teilnehmenden Jugendgruppen müssen über ein entsprechendes EU-Mitglied eine Präsentation erarbeiten. Diese wird im Rahmen einer landesweiten Aktion der Öffentlichkeit dargestellt. Welche Erwartungshaltung die politischen Gremien aus Brüssel an dieses Projekt haben, zeigt insbesondere die Teilnahme internationaler Gäste aus der EU-Politik.

Unsere Glücksfee, die entsprechenden Themen wurden ausgelost, hatte sozusagen Glück im Unglück. Nicht weniger als unser EU-Partner aus Griechenland wird das Thema für die JFW Sipplingen sein. In der Zeit des Zeltlagers findet dann zusätzlich der Ungarische Tag statt, vergleichbar mit dem Nationalfeiertag. Wie mit der Kommunalverwaltung in Maglod abgesprochen, werden wir

deutsche Teilnehmer hierzu unser Bundesland präsentieren. Diesbezüglich werden wir nicht nur unser Heimatgebiet Bodensee, sondern insbesondere unser Dorf Sipplingen hoffentlich von der schönsten Seite präsentieren können.

Die nächste Probe für alle Jugendlichen findet am kommenden Freitag, den 14.05 zur gewohnten Zeit um 17.00 Uhr statt. Mitzubringen ist anstelle von Sportkleidung die Arbeitskleidung



GESANGVEREIN HOHENFELS/SIPPLINGEN

“Sipplingen singt”

Am vergangenen Samstag fand unser 125-jähriges Jubiläum statt. Unser Jubiläumsabend war ein voller Erfolg, die Turn- und Festhalle war bis auf den letzten Platz belegt. Wir möchten uns bei unseren Gästen für ihren Besuch recht herzlich bedanken. Wir hoffen Sie haben sich alle bei uns wohlfühlt

Der Abend war wirklich ein “Ohrenschmaus” der besonderen Art.

Wir bedanken uns bei allen Sängerinnen und Sängern des Gesangvereins Hohenfels Sipplingen 1885 e.V. unter der Leitung von Amrei Mingo, beim Schulchor und der Gesangsgruppe Laudato Si unter der Leitung von Bernadette Widenhorn, beim katholischen Kirchenchor unter der Leitung von Matthias Auer, beim evangelischen Singkreis unter der Leitung von Susanne Karras, bei den Sipplinger Bürgerfrauen unter der Leitung von Rita Weiß, bei den Sängern des Männerquartetts Sipplingen Friedbert Beirer, Gerhard Rimmele, Erhard Beirer und Karl Hepp, bei Herrn Matthias Auer für die Klavierbegleitung sowie beim Heimatliedersängerbund unter der Leitung von Frank Beurer und Oliver Huber. Für die tolle Führung durch das Programm bedanken wir uns bei unserer 2. Vorsitzenden Elisabeth Hübl. Bei unserem Ehrenvorsitzenden Karl Hepp bedanken wir uns für den geschichtlichen Rückblick sowie die Vorführung der Fotoschau. Recht herzlich danken wir unserem Bürgermeister Herrn Neher für die netten Worte. Ebenso bedanken wir uns bei Kurt Binder, der stellvertretend für alle Vereinsvorstände die Laudatio gehalten hat. Wir danken dem stellvertretenden Präsidenten des Bodensee-Hegau-Chorverbandes Herrn Bernhard Schäuble für die Überreichung der Urkunde. Herzlichen Dank an Marco Wendt und Arno Biller für die Technik.

Zu unserem 125-jährigen Geburtstag sind wir reich beschenkt worden. Für die Gratulationen und Geschenke bedanken wir uns recht herzlich bei der Gemeinde Sipplingen, bei der Musikkapelle, beim Turn- und Sportverein, beim DLRG, beim Gewerbeverein, beim DRK, beim Wanderverein, bei der Bürgermiliz, bei der Kolpingfamilie, bei der Frei-

willigen Feuerwehr, bei der Gesangsgruppe Laudato Si, beim Kirchenchor, beim evangelischen Singkreis, beim Fischerverein und bei den Harmonikafreunden. Ein ganz besonderer Dank an den Narrenverein welcher uns die Bewirtung zum Jubiläum geschenkt hat.

Ganz besonders danken wir den vielen Helferinnen und Helfern, die zum Gelingen des Jubiläumsabends beigetragen haben, bei all unseren Vorstandsmitgliedern, insbesondere bei unserer 2. Vorsitzenden Elisabeth Hübl, bei unserer Kassiererin Bernadette Bonauer, bei unserem Ehrenvorsitzenden Karl Hepp, bei unserer Schriftführerin Gabi Wiechmann für die Erstellung der Plakate sowie der Programme, bei Ingeborg Hofberger für die Dekoration, bei Kurt Römer und Hermann Tubach für die Erstellung unseres Jubiläumsschildes. Ein ebenso herzliches Dankeschön auch an Herr Christian Scheel für das Layout des Jubiläumsschildes sowie bei Ingeborg Hofberger für die Malerarbeiten an unserem Jubiläumsschild. Herzlich bedanken wir uns bei Karl-Heinz Brand für das Gruppenfoto. Danke an die Mitarbeiter des Bauhofs für den Transport des Klaviers. Ganz herzlich bedanken wir uns bei unseren Mitgliedern, die beim Auf- und Abbau mitgeholfen haben.

Unsere 125-jährige Geburtstagsfeier bleibt uns unvergessen!

Jutta Menner
Vorsitzende



TURN-UND SPORTVEREIN SIPPLINGEN

Die nächsten Spiele:

Sonntag, 16.Mai:

15.00 Uhr in Sipplingen

Bezirksliga:

TSV Sipplingen – FC Wollmatingen

10.30 Uhr in Immenstaad

TuS Immenstaad 2 – TSV Sipplingen 2

Mittwoch, 19.Mai

19.00 Uhr in Sipplingen

TSV Sipplingen 2 – SV Heiligenberg

Spiele der Jugend:

Dienstag 11.05.

18.00 Uhr B-Juniorinnen in Radolfzell

Nordst. Radolfzell - SG Sipplingen/Bonndorf

18.30 Uhr A-Junioeren in Frickingen

Spvgg F.A.L. A2 - SG Sipplingen/Hödingen

Mittwoch 12.05.

18.30 Uhr D-Junioeren in Hödingen

SG Sipplingen/Hödingen – SG Espasingen

Samstag, 15.05.

13.00 Uhr E-Junioeren in Hödingen

SG Sipplingen/Hödingen –

Spfr. Owingen/Billafingen

14.00 Uhr C-Junioeren in Uhldingen

FC Uhldingen - SG Sipplingen/Bonndorf

Sonntag, 16.05.

13.00 Uhr A-Junioeren in Sipplingen

SG Sipplingen/Hödingen – SV Deggenhausertal

Mittwoch, 19.05.

18.00 Uhr D-Junioeren in Bermatingen

SV Bermatingen 2 - SG Sipplingen/Hödingen

Ergebnisse:

TSV Sipplingen –

SC Bankholzen/Moos

5:0

Tore: 1:0 (21.) Paolucci, 2:0 (27.) Pollina, 3:0 (28.) Paolucci, 4:0 (64.) Graf, 5:0 (78.) Koop
SR. Wienhold, Messstetten, Zuschauer: 90,
Bes. Vork.: (16.) Rote Karte Akuzun(TSV), (63.)Gelb Rot Dummel (SC)

Von Beginn an nahm der TSV das Spiel in die Hand. Der SC hatte durch gelegentliche Konterangriffe einzelne Chancen. So in der 16. Minute, als bei einem Gerangel im Strafraum Akuzun zu Fall kam und dabei den Ball mit der Hand spielte. Durch Meckern sah er dann zudem noch die Rote Karte. Den folgenden Elfmeter konnte Tw Rominger abwehren. In Unterzahl kam der TSV immer mehr ins Spiel. Bei einem Angriff der Platzherren wir Pollina 20 Meter vor dem Tor gefault. Den fälligen Freistoß konnte Paolucci platziert im Tor des SC zum 1:0 unterbringen. Nun war der Bann gebrochen, Sipplingen bestimmte weiterhin mit 10 Mann das Spiel. Einen Angriff über mehrere Stationen über die linke Seite, mit anschließender Flanke, konnte Pollina dann zum 2:0 einköpfen. Eine Unachtsamkeit in der Hälfte der SC Mannschaft, Paolucci erobert den Ball, lässt Gegner und Torwart stehen, und vollendet überlegt zum 3:0. In der zweiten Halbzeit plätscherte in den ersten 15 Minuten das Spiel ohne Höhepunkte dahin. Einen vielversprechenden Angriff über die linke Seite bringt Koop eine dicke Chance, doch der Tw der Gäste kann seinen Schuss abwehren. Als Paolucci wiederholt gefoult wird, sieht Dummel vom SC die Ampelkarte. Es folgten dann 20 Minuten bei denen der TSV sich eine nach der anderen Gross-Chance erspielt. Der Torwart des SC Dietrich bewahrte mit Glanzparaden seine Mannschaft vor einem höheren Rückstand. Als Schirling dann im Strafraum zu Fall gebracht wird, lässt sich Graf durch den Strafstoß die Chance zum 4:0 nicht entgehen. Den Schlusspunkt setzte dann A. Koop, der nach einem gelungen Spielzug mit anschließender Flanke von rechts, den Ball volley aus 18 Meter direkt in den Winkel des SC Tores versenkte. Über das Ganze Spiel gesehen hatte der SC kaum Spielanteile, und somit hat die Heimmannschaft auch in der Höhe verdient das Spiel gewonnen.

TSV Sipplingen 2 – SV Denkingen 2 0:3

SG Sipplingen/Hödingen A –

SG Zizenhausen A 2:0

SG Sipplingen/Hödingen B –

SG Winterspüren B 0:5

SG Sipplingen/Hödingen B –

SG Hattingen B 1:4

SG Sipplingen/Hödingen C -

SC Markdorf C 1:9

SV Bermatingen D2 -
 SG Sipplingen/Hödingen D verlegt
 SV Herdwangen E -
 SG Sipplingen/Hödingen E1 3:7
 FC Überlingen E2 -
 SG Sipplingen/Hödingen E2 0:1
 Juniorinnen:
 SG Sipplingen/Bonnd. B -
 FC Kluffern B 0:8
 SG Sipplingen/Bonnd. C -
 VfR Stockach C 3:1



YACHTCLUB SIPPLINGEN

Termine

Distanzfahrt 1

Donnerstag, den 13. Mai, 10 Uhr

Die Route ist in den Schaukästen ausgehängt.

Rückkehr am Sonntag 16. Mai.

Bitte noch Meldungen abgeben.

Seend Mittwochsregatta

Mittwoch, den 26. Mai. Start 18,30 Uhr

Die Regatta wird vor dem Westhafen gestartet.

Clubaufakt – Clubregatta

Samstag, den 29. Mai

Die Regatta ist für alle Hafenanlieger in Sipplingen offen.

Bitte Meldungen abgeben.

Über den Ablauf wird noch informiert.

Jugendtraining - Schnuppertag

Kooperation Schule – Verein

Am Freitag, den 7. Mai fand um 16 Uhr als Auftakt zum diesjährigen Jugendtraining Der Schnuppertag statt. Den Jugendlichen und den anwesenden Eltern wurden die Trainer Tamara Riedel und Fabian Bach vorgestellt, die dann allen die Jugendschiffe und die Ausrüstung zeigten. Die neuen Teilnehmer erhielten die Segelmützen und Taschen sowie das blaue T-Shirt.

Das nächste Training findet am Freitag, den 21. Mai wieder um 16 Uhr statt.



Infoveranstaltung

Am Freitag, den 7. Mai 20 Uhr fand in der Krone die Infoveranstaltung im Mai mit dem Vortrag von Herrn Dahms von der Wasser-sportversicherung Pantaenius zum Thema

Jachtunfälle statt. In sehr eindrucksvoller Weise wurden verschiedene Schadensfälle gezeigt und deren Ursachen erläutert. Die Teilnehmer haben bei der jeweiligen Diskussion über die Deckungssituation zu den Schadensfällen über ihre eigene Wasser-sportversicherung nachgedacht.

Ein sehr informativer und gelungener Abend. Dank an Herrn Dahms für seinen sehr kurzweiligen Vortrag.



Die komplette Terminliste für die Saison 2010 kann in den Schaukästen und auf der Homepage des Yacht Clubs unter www.ycsi.de eingesehen werden

Yacht Club Sipplingen
Der Vorstand



2 : 0 für den Primo Verlag!

Mit einer Anzeige in den **Primo Heimatblättern** können Sie nur gewinnen, denn dort kommen auch Kleine ganz groß raus!



Primo Verlag, Meßkircher Straße 45, 78333 STOCKACH, Tel. 07771/93 17 - 11, Fax 07771/93 17 - 40
 e-mail: anzeigen@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de